UNITED NATIONS

A S

General Assembly
Security Council

Distr.
GENERAL

A/49/70
S/1994/118
4 February 1994

ORIGINAL: ENGLISH

GENERAL ASSEMBLY
Forty-ninth session
MAINTENANCE OF INTERNATIONAL SECURITY

SECURITY COUNCIL
Forty-ninth year

Letter dated 3 February 1994 from the Permanent Representative of the Republic of Moldova to the United Nations addressed to the Secretary-General

I have the honour to transmit to you herewith the letter of the President of the Republic of Moldova, H.E. Mr. Mircea Snegur, on the situation in the eastern districts of the Republic of Moldova.

I should be grateful if you would have the attached letter circulated as an official document of the General Assembly, under the item entitled "Maintenance of international security", and of the Security Council.

(Signed) Tudor PANTIRU
Permanent Representative

94-06468 (E) 040294 060294

/...

Annex

Letter dated 2 February 1994 from the President of the Republic of Moldova to the Secretary-General

The socio-political situation in the eastern regions of the Republic of Moldova has become considerably aggravated in recent times.

Despite the sustained efforts made by the authorities of the Republic of Moldova to find a peaceful means of settling the conflict in the eastern regions of the country, the illegal authorities of the self-proclaimed "Transdniester Moldovan Republic" constantly frustrate the achievement of a permanent solution to the conflict.

Thus, we are witnessing a violation of the Russian-Moldovan agreement of 21 July 1992 and an intense militarization of the security zone, created under the provisions of this agreement. New paramilitary units are being formed; a large quantity of arms and ammunition are being produced and stockpiled; and the fortifications at the Dubasari hydro-electric power station and all the bridges across the Dniester river at Ribnita and Dubasari are being maintained.

The Tiraspol leaders continue to promote, through all means, their secessionist policy. The circulation of the national currency of the Republic of Moldova has been banned on the whole territory of the left bank of the Dniester. The illegal referendum aimed at giving a legitimate appearance of transferring some localities on the left bank under Tiraspol jurisdiction is imposed by means of force and threat on the local population.

The illegal Transdniester authorities are continuously infringing human rights by introducing the restriction of movement and committing acts of violence, intimidation and blackmail against those who do not accept the secessionist policy. The creation of the polling districts for the elections of the Parliament of the Republic of Moldova to be held on 27 February 1994 has been prohibited.

There is beyond possibility that these illegal authorities may organize various kinds of provocation, including military ones, which could result in new bloodshed, especially under the state of emergency introduced recently by the so-called "authorities" of the self-proclaimed "Transdniester Moldovan Republic".

The Government of the Republic of Moldova qualifies all these irresponsible acts as illegal and destabilizing, whose main purpose is not to allow the population on the left bank of the Dniester river to participate in the first multiparty elections in Moldovan history, and to prevent the exercise of the constitutional right of each and every citizen to elect and to be elected.

Appealing to your high authority on the international arena, I would like to ask you to use all the means of influence you have in order to contribute to the creation of the normal conditions for the holding of the parliamentary

elections in the eastern districts on the Republic of Moldova. That could be a step forward on the way towards a solution of the conflict in the region.

(Signed) Mircea SNEGUR
President of the Republic of Moldova